

# 陳麗雲 情誼 一綫牽

去年，陳麗雲（Movana Chen）與她的韓國客席嘉賓Euan Park，穿着以紙條編織而成的「衣裳」，在首爾多個地方穿街過巷。由於這件難以名狀的Body Container，把穿戴者連頭帶腳遮掩起來，旁人發現兩個會動的裝置之類東西，無不嘖嘖稱奇。最有趣的是，陳麗雲特意以編織的技巧，來把兩個Body Container的頭部連繫起來，於是兩人的動作，便產生了前呼後應、互相扶持和扣連的親密關係。

「印象最深的一次，是我們穿了Body Container，在地鐵車廂裏行走，有位男乘客很憤怒，把我推了一下，幾乎要跌在地上，我的韓國朋友立即向他解釋我們的表演。」很害怕嗎？「驚喜才是，對方的反應竟然會那麼強烈！」不過，並非每一個觀眾看見他們，都懷有惡意，好像他們有次走到一家位於北村韓屋村的茶室，兩人向老闆道明來意，便在充滿傳統韓國建築風格的建築裏，享受了一次愉悅的茗茶時光，直到客人全都走了，店子打烊才離開。

「另外，不少韓國小朋友看見我們，都高興極了，會走過來摸摸我們，又對我說了不明所以的韓文，很有趣！」說穿了，這個行為為藝術的重點，是人與人之間的溝通。

「有人好奇，有人驚訝，有人高興，有人憤怒，老人、學生、男男女女甚麼人都有。」

陳麗雲也曾在香港鬧市穿着Body Container，但卻無人問津，反映兩地文化大不同。「充其量只是走過來跟我影相。」

## 讓不同文化層面對話

這是陳麗雲去年應韓國首爾時裝文化協會邀請，參與主題為「War & Peace」的《國際時裝雙年展》時發表的作品及表演，現正於尖沙嘴K11購物藝術館展出，本地觀眾不僅能撫摸兩件Body Container，還可欣賞照片展出和錄像播放，經歷她的遊蹤。為了製作這兩件Body Container，她用去一千五百頁紙張，並以四張紙條為一捆，捲在冷針編織，共花了三百小時。「男的Body Container材料，是記載上世紀五十年代韓國戰爭的歷史書，女的則為藝術書籍，希望讓古今時空、不同文化層面溝通對話。」由於是度身製造，紙製裝置凹凸凸凸的，記載了兩人的輪廓、身形等身體資料，就連體溫也彷彿從紙條上的字裏行間和斑駁紋理，滲透出來。

近日南、北韓局勢緊張，戰爭彷彿如箭在弦，陳麗雲曾穿着Body Container探訪南韓，感觸良多。「現在男的身後有一個大洞，其實是那部分的紙條在表演時爆開了，我刻意將之保留下來，就是想表達民族之間的關係缺口，但隨着時日過去，缺口總能修補的。」如果大至國際關係、小至人際關係，能通過她一雙細膩巧手，像編織冷綫、紙條那樣，密密縫成滴水不漏的天衣，那就好了。不過，所謂的編織藝術，不就是把缺口連繫起來嗎？「希望Peace in the Future。」陳麗雲編織了願景，讓所有曾接觸Body Container的觀眾，一綫牽。

「隨着時日過去，缺口總能修補的。」



個人簡介：

陳麗雲（Movana Chen），曾在英國倫敦時裝學院學習時裝設計，二〇〇五年畢業於澳洲皇家墨爾本理工大學與香港藝術學院合辦的藝術學院學士課程，同年開始在YY9畫廊從事策展工作。

## 《Body Container Come to Life》

日期：即日起至2月20日

時間：12:00noon至10:00pm

地點：K11購物藝術館L301/尖沙嘴河內道18號

查詢：3118 8070